

# TORRRI

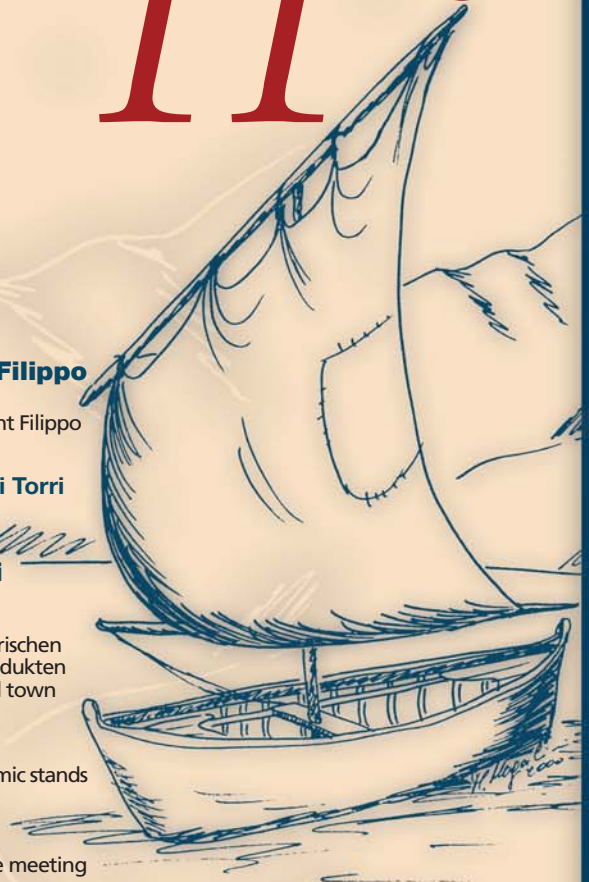
## FESTA DEL PATRONO

# San Filippo

## TORRI DEL BENACO

26 maggio 2009

- ore 10.00 CHIESA PARROCCHIALE**  
**Santa Messa di devozione in onore di San Filippo**  
*Pfarrkirche - Gottesdienst zu Ehren vom Patron S. Filippo*  
*Parish church - Solemn mass in honour of the town's patron Saint Filippo*
- ore 11.00 AUDITORIUM SAN GIOVANNI**  
**Saggio del corso di danza, a cura dell'A.Ge. di Torri**  
*Vorführung des Tanzkurses organisiert von "A.Ge"*  
*Performance of the dancing-course organised by "A.Ge"*
- ore 16.00 Torri, la buona tavola e gli antichi mestieri**  
**Lungo il paese saranno posizionate le bancarelle con i prodotti tipici alimentari e artigianali**  
*"Torri, die gute Küche und die alten Handwerke": in dem historischen Zentrum Stände mit typischen Lebensmittel- und Handwerksprodukten*  
*"Torri, wholesome food and oldtime arts and crafts": in the old town center stands with typical local products and handicrafts*
- ore 17.00 Apertura stand gastronomico**  
*Eröffnung von gastronomischen Ständen | Opening of gastronomic stands*
- ore 17.45 PIAZZA DELLA CHIESA**  
**Raduno delle moto e dei motocicli**  
*Pfarrkirche-Platz - Motorradtreffen | Church square - Motorbike meeting*
- ore 18.00 CHIESA PARROCCHIALE**  
**Santa Messa solenne in onore di San Filippo**  
*Pfarrkirche - Gottesdienst zu Ehren vom Patron S. Filippo*  
*Parish church - Solemn mass in honour of the town's patron Saint Filippo*
- ore 19.00 PIAZZA DELLA CHIESA - Benedizione dei motociclisti e delle moto, seguirà un giro all'interno del Comune con rinfresco finale per i partecipanti**  
*Pfarrkirche-Platz - Segen der Motorradfahrer und deren Motorräder. Darauf folgende Motorräderparade durch die Gemeinde von Torri del Benaco. Am Ende wird ein Empfang mit Erfrischungen veranstaltet*  
*Church square - Blessing to motorcyclists and their motorbikes. A motorbikes' parade through Torri del Benaco will follow. After that there will be a reception with refreshments*
- ore 20.30 PIAZZA DELLA CHIESA - Intrattenimento musicale con il complesso "La Fusione" \***  
*Pfarrkirche-Platz - Musikunterhaltung mit "La Fusione" \**  
*Church square - Musical entertainment with "La Fusione" \**
- ore 22.30 "Se brusa la barca en onor de San Filippo"**  
**Tradizionale falò della barca e luminarie sull'acqua**  
*Traditionsgemäß wird es ein kleines Fischerboot auf dem See verbrannt*  
*Traditional fire of a little fishing boat on the lake*



\* In caso di maltempo la manifestazione musicale si terrà presso l'Auditorium "S. Giovanni"  
*Bei schlechtem Wetter wird die musikalische Veranstaltung im Auditorium "S. Giovanni" stattfinden | With bad weather the music event will take place in the Auditorium "S. Giovanni"*



Comune di Torri del Benaco

I-37010 TORRI DEL BENACO · VR · Viale F.lli Lavanda, 3 · Tel. 045 6205826 · Fax 045 6205800  
e-mail: [francesca.lombardi@comune.torridelbenaco.vr.it](mailto:francesca.lombardi@comune.torridelbenaco.vr.it)

